

Slide 1

# Applying For Housing For Your Adult Family Member With Disabilities

Autism Housing Pathways



November, 2017

Copyright © 2017 Autism Housing Pathways, Inc. – All Rights Reserved

## Requerimento de Habitação Para um Parente Adulto Com Deficiência

-- Autism Housing Pathways

Novembro de 2017

Direito Autoral © 2017 Autism Housing Pathways, Inc. – Todos os Direitos Reservados

Slide 2



Funded through a grant from the  
Massachusetts Developmental Disabilities Council  
U.S. Department of Health and Human Services  
Administration on Intellectual and Developmental Disabilities  
Federal Award No. 93.630

[www.autismhousingpathways.org](http://www.autismhousingpathways.org)

2

Financiado por uma subvenção do Massachusetts Developmental Disabilities Council [Conselho de Deficiências de Desenvolvimento de Massachusetts]

U.S. Department of Health and Human Services [Departamento de Serviços Humanos e de Saúde dos Estados Unidos]

Administration on Intellectual and Developmental Disabilities [Administração de Deficiências de Desenvolvimento e Intelectuais]

Federal Award [Concessão Federal] Nº 93.630

## What applications do I complete?

- Everyone:
  - The Department of Housing and Community Development (DHCD) Universal application
  - Boston Housing Authority public housing application (if a resident of Boston)
- Citizens, legal permanent residents, and other “qualified non-citizens”\* should also complete:
  - The Section 8 Centralized Waiting List pre-application
  - The DHCD Section 8 Housing Choice Voucher Program pre-application

\* A registry immigrant (admitted for permanent residence by the U.S. Attorney General and eligible for citizenship); a refugee or an asylee; a conditional entrant; a parolee; a withholding grantee; a person granted 1986 amnesty status; a resident of the Marshall Islands, Micronesia, Palau, or Guam; a victim of trafficking or relatives of such a victim; VAWA (Violence Against Women Act) Self Petitioners

## Quais requerimentos eu preencho?

- Todos:
  - O requerimento Universal do Department of Housing and Community Development (DHCD) [Departamento de Desenvolvimento da Comunidade e Habitação]
  - O requerimento de habitação pública da Boston Housing Authority [Autoridade de Habitação de Boston] (se for um residente de Boston)
- Cidadãos, residentes permanentes legais e outros “não cidadãos qualificados”\* também devem preencher:
  - O requerimento prévio da Section 8 Centralized Waiting List [Lista de Espera Centralizada da Seção 8]
  - O requerimento prévio do DHCD Section 8 Housing Choice Voucher Program [Programa de Auxílio de Escolha de Habitação da Seção 8 do DHCD]

\* Um imigrante de registro (admitido para residência permanente pela U.S. Attorney General [Procuradoria Geral dos Estados Unidos] e qualificado para cidadania); um refugiado ou um asilado; pessoas com entrada condicional; um asilado por tempo determinado; um beneficiário de uma suspensão de deportação; uma pessoa beneficiária do status de anistia de 1986; um residente das Ilhas Marshall, da Micronésia, de Palau ou de Guam; uma vítima de tráfico ou familiares dessa vítima; Solicitantes Próprios da VAWA (Violence Against Women Act [Lei de Violência Contra Mulheres])

### Where do I submit the DHCD Universal application?

- Submit the DHCD Universal application to:
  - Housing authorities participating in the Alternative Housing Voucher Program (you do not need to live there):

Acton	Fall River	Melrose	Seekonk	Worcester
Andover	Fitchburg	New Bedford	Sharon	
Barnstable	Foxborough	Newburyport	Spencer	
Brockton	Hudson	Orleans	Watertown	
Cambridge	Ipswich	Provincetown	Westfield	
Charlton	Lynn	Revere	Whitman	
Chelsea	Marlboro	Sandwich	Wilbraham	

- Your Local Housing Authority if it uses this application for its site-based housing (not Boston or Cambridge)
  - A complete list of ALL housing authorities is here (you will need to ask if they use the DHCD Universal Application):  
<http://www.mass.gov/hed/economic/eohed/dhcd/contacts/local-housing-authority-listing.html>

## Para onde eu envio o requerimento Universal do DHCD?

- Envie o requerimento Universal do DHCD para:
  - Autoridades de habitação participantes do Alternative Housing Voucher Program [Programa Alternativo de Auxílio de Habitação] (não é preciso morar lá): Acton, Andover, Barnstable, Brockton, Cambridge, Charlton, Chelsea, Fall River, Fitchburg, Foxborough, Hudson, Ipswich, Lynn, Marlboro, Melrose, New Bedford, Newburyport, Orleans, Provincetown, Revere, Sandwich, Seekonk, Sharon, Spencer, Watertown, Westfield, Whitman, Wilbraham, Worcester
  - Sua Local Housing Authority [Autoridade de Habitação Local], se ela usar este requerimento para sua habitação local intransferível (não Boston ou Cambridge)
  - Uma lista completa de TODAS as autoridades de habitação consta aqui (será necessário perguntar se elas usam o Requerimento Universal do DHCD):

<http://www.mass.gov/hed/economic/eohed/dhcd/contacts/local-housing-authority-listing.html>

Where do I submit the Boston Housing Authority application?

- Pick up the Boston Housing Authority (BHA) public housing application **in person** between 9:00 and 5:00, Monday through Wednesday, at:  
Boston Housing Authority  
John F. Murphy Housing Service Center  
56 Chauncy Street  
Boston, MA 02111  
First Floor
- People with disabilities may call (617) 988-3400, between 11:00 and 2:00, Monday through Wednesday, to ask that the application be mailed to them
- Submit the application **in person** at the BHA, between 2:00 and 4:30, Monday through Wednesday

## Para onde envio o requerimento da Boston Housing Authority [Autoridade de Habitação de Boston]?

- Pegue o requerimento de habitação pública na Boston Housing Authority (BHA) [Autoridade de Habitação de Boston] pessoalmente entre 9h e 17h, de segunda à quarta-feira em:

Boston Housing Authority  
John F. Murphy Housing Service Center [Centro de Atendimento de Habitação John F. Murphy]  
56 Chauncy Street  
Boston, MA 02111  
First Floor [Primeiro Andar]

- Pessoas com deficiências podem telefonar para (617) 988-3400, das 11h às 14h, de segunda a quarta-feira, para solicitar que o requerimento lhes seja enviado pelo correio
- Apresente o requerimento pessoalmente na BHA, das 14h às 16h30, de segunda a quarta-feira

Where do I submit the Boston Housing Authority application? (2)

- You will need to pick properties to apply to; find out what properties your family member may be eligible for at: <http://www.bostonhousing.org/en/Housing-Communities/Housing-Community-Search.aspx>
- Watch an application briefing video, available in English, Mandarin, Cantonese, Spanish, and Haitian Creole (upon request you can have an application briefing session at the BHA with a translator for other languages): <http://www.youtube.com/channel/UCPTnL5o-c-GaACuXsl3OXnQ>

## Para onde envio o requerimento da Boston Housing Authority [Autoridade de Habitação de Boston]? (2)

- Será necessário escolher as propriedades para o requerimento; verifique a que propriedades seu parente poderá ter direito em: <http://www.bostonhousing.org/en/Housing-Communities/Housing-Community-Search.aspx>
- Assista a um vídeo informativo sobre requerimentos, disponível em inglês, mandarim, cantonês, espanhol e crioulo haitiano (mediante solicitação, é possível participar de uma sessão informativa sobre requerimentos na BHA com um tradutor de outros idiomas): <http://www.youtube.com/channel/UCPTnL5o-c-GaACuXsl3OXnQ>

Where do I submit the Boston Housing Authority application? (3)

- Complete the application:
  - If picking up the application at the housing authority is difficult, you may print it out (on 8.5" x 14" paper) at:  
[http://www.bostonhousing.org/BHA/media/Documents/Applicants/Application%20Documents/Preliminary-Application-Package\\_20170919\\_FIN.pdf](http://www.bostonhousing.org/BHA/media/Documents/Applicants/Application%20Documents/Preliminary-Application-Package_20170919_FIN.pdf)
  - Translations of the application and some additional information (including office hours for submitting the application) are available at:
    - <http://www.bostonhousing.org/en/Center-for-Community-Engagement/Language-Access-Division/Translated-Documents-and-Forms.aspx>
    - Translations are for information only; the actual application must be submitted in English
  - Make a copy of your application before submitting it

## Para onde envio o requerimento da Boston Housing Authority [Autoridade de Habitação de Boston]? (3)

- Preencha o requerimento:
  - Se buscar o requerimento na autoridade de habitação for difícil, é possível imprimi-lo (em papel de 8,5" x 14" [aproximadamente de 21,59cm x 35,56cm]) em:  
[http://www.bostonhousing.org/BHA/media/Documents/Applicants/Application%20Documents/Preliminary-Application-Package\\_20170919\\_FIN.pdf](http://www.bostonhousing.org/BHA/media/Documents/Applicants/Application%20Documents/Preliminary-Application-Package_20170919_FIN.pdf)
  - Traduções do requerimento e algumas informações adicionais (incluindo o horário de trabalho para o envio do requerimento) estão disponíveis em:
    - <http://www.bostonhousing.org/en/Center-for-Community-Engagement/Language-Access-Division/Translated-Documents-and-Forms.aspx>
    - Traduções destinam-se a fins exclusivos informativos; o requerimento real deve ser enviado em inglês
  - Tire uma cópia de seu requerimento antes de enviá-lo



## Where do I submit the Section 8 applications?

- Complete the Section 8 Centralized Waiting List pre-application online ([http://secure.massnahro.org/Section8LHA\\_Internet/WebPages/Registration/Home.aspx](http://secure.massnahro.org/Section8LHA_Internet/WebPages/Registration/Home.aspx))

OR

Complete a paper application and mail it to the nearest participating housing authority (participating housing authorities and their addresses are listed on the back of the application)

- Submit the DHCD Section 8 Housing Choice Voucher Program pre-application to the non-profit serving your community (non-profits and their addresses are listed on the back of the application)

## Para onde envio os requerimentos da Seção 8?

- Preencha o requerimento prévio da Section 8 Centralized Waiting List [Lista de Espera Centralizada da Seção 8] online

([http://secure.massnahro.org/Section8LHA\\_Internet/WebPages/Registration/Home.aspx](http://secure.massnahro.org/Section8LHA_Internet/WebPages/Registration/Home.aspx))

OU

Preencha um requerimento impresso e envie-o pelo correio para a autoridade de habitação mais próxima participante (as autoridades de habitação participantes e seus endereços estão relacionados no verso do requerimento)

- Envie o requerimento prévio do DHCD Section 8 Housing Choice Voucher Program [Programa de Auxílio de Escolha de Habitação da Seção 8 do DHCD] à organização sem fins lucrativos que atende sua comunidade (as organizações sem fins lucrativos e seus endereços estão relacionados no verso do requerimento)

## The Fair Housing Act

- The Fair Housing Act protects people with disabilities against discrimination
- Under the Fair Housing Act, your family member is eligible for “reasonable accommodations” and “reasonable modifications” if they are necessary to live in housing
- Accommodations and modifications are always approved on a case by case basis; they can be denied if they are not “reasonable” (for instance, if they are too expensive, or other alternatives might work)

## A Lei de Habitação Justa

- A Lei de Habitação Justa protege de discriminação pessoas com deficiências
- Segundo a Lei de Habitação Justa, seu parente tem direito a “ajustes razoáveis” e “modificações razoáveis”, se necessários para morar na habitação
- Ajustes e modificações são sempre aprovados caso a caso; eles podem ser recusados se não forem “razoáveis” (por exemplo, se forem caros demais ou se outras alternativas puderem funcionar)

## What are reasonable accommodations?

- Changes to rules, policies, practices, and services
- Examples might be:
  - Having a family member accompany them to (or represent them in) meetings with the housing authority
  - Having a service animal in a building where pets are not allowed
  - Using a Section 8 voucher to rent from a family member (for instance, in a three family building owned by a family member)

## O que são ajustes razoáveis?

- Alterações em normas, políticas, práticas e serviços
- Alguns exemplos podem ser:
  - Ter um parente que os acompanhe (ou os represente) em reuniões com a autoridade de habitação
  - Ter um animal de serviço em um prédio em que não sejam permitidos animais de estimação
  - Usar um auxílio da Seção 8 para locar um imóvel de um parente (por exemplo, em um prédio de três famílias de propriedade de um parente)

## What are reasonable modifications?

- Physical changes to a home or apartment
- Examples might be:
  - Soundproofing in a bedroom for a person who is loud
  - Film on windows and mirrors that make them less likely to shatter for a person who has outbursts
  - Lowering kitchen cabinets for a person in a wheelchair

⇒ More information on reasonable accommodations and modifications is at:  
<http://www.mass.gov/files/documents/2016/07/xk/requestaccomnotice.rtf>

## O que são modificações razoáveis?

- Alterações físicas na casa ou apartamento
- Alguns exemplos podem ser:
  - Isolamento acústico no quarto de uma pessoa barulhenta
  - Colocação de filmes em janelas e espelhos para torná-los menos propensos a estilhaçar para uma pessoa que tenha surtos
  - Abaixamento de armários da cozinha para uma pessoa que use cadeira de rodas

⇒ Constam mais informações sobre modificações e ajustes razoáveis em:

<http://www.mass.gov/files/documents/2016/07/xk/requestaccomnotice.rtf>

## Completing the DHCD Universal Application

- Your family member must be over 18 to complete this application
  - Your family member is the applicant
  - Under “Type of Public Housing You are Applying For”, check the box:
    - “AHVP” if you are submitting the application to a housing authority participating in the Alternative Housing Voucher Program
    - Both “Elderly” and “Non-Elderly, Handicapped” if you are submitting the application to a housing authority in your community that has elderly/disabled housing and uses this application (not Boston or Cambridge)
    - “Family” if you are submitting the application to a housing authority in your community that has family housing and uses this application (not Boston or Cambridge)
- ⇒ You may need to submit more than one application to a housing authority if your family member is applying for more than one type of housing there

## Preenchendo o Requerimento Universal do DHCD

- Seu parente deve ter mais de 18 anos para preencher este requerimento
  - Seu parente é o requerente
  - Em “Tipo de Habitação Pública que Você Está Solicitando”, marque o campo:
    - “AHVP”, se você estiver enviando o requerimento a uma autoridade de habitação participante do Alternative Housing Voucher Program [Programa Alternativo de Auxílio de Habitação]
    - “Idoso” e “Não Idoso, Deficiente”, se estiver enviando o requerimento a uma autoridade de habitação de sua comunidade que possua habitação para idosos/deficientes e utilize este requerimento (não Boston ou Cambridge)
    - “Família”, se estiver enviando o requerimento a uma autoridade de habitação de sua comunidade que possua habitação para famílias e utilize este requerimento (não Boston ou Cambridge)
- ⇒ Você poderá ter que enviar mais de um requerimento a uma autoridade de habitação se seu parente estiver requerendo mais de um tipo de habitação lá



## Completing the DHCD Universal Application (2)

- If your family member is not in an emergency category, write “N/A” next to question 3
- If your family member is in an emergency category, check the box for the appropriate category in question 3-- you will also need to complete the emergency application
- If your family member is not a veteran, write “N/A” next to question 5
- If your family member needs any special accommodations for their disability, check “yes” for question 6
  - Examples might be: “the housing authority should communicate with the guardian”, or “explain the lease in simple language”, or “a unit on a higher floor where it is quieter”.
- If your family member needs an aide to live with them, check “2” for number of bedrooms (question 8)
- Unless your family member owns a car in their name, check “no” for question 10

## Preenchendo o Requerimento Universal do DHCD (2)

- Se seu parente não estiver dentro de uma categoria de emergência, escreva “N/A” [não aplicável] próximo à pergunta 3
- Se seu parente estiver dentro de uma categoria de emergência, marque o campo correspondente à categoria apropriada na pergunta 3-- você também precisará preencher o requerimento de emergência
- Se seu parente não for um veterano, escreva “N/A” próximo à pergunta 5
- Se seu parente precisar de algum ajuste especial em razão de sua invalidez, marque “sim” para a pergunta 6
  - Alguns exemplos podem ser: “a autoridade de habitação deve se comunicar com o responsável legal” ou “explicar a locação em linguagem simples” ou “uma unidade em um andar superior, que seja mais silencioso”.
- Se seu parente precisar que um auxiliar more com ele, marque “2” no número de quartos (pergunta 8)
- Exceto se seu parente possuir um carro em seu nome, marque “não” na pergunta 10





### Completing the DHCD Universal Application (3)

- In question 11, remember your family member is the head of household
  - If your family member needs a live-in aide, write the aide's name (if known) or "not yet known" as an additional household member, and write "live-in aide" under "relationship to head of household" (provided the aide is not a close family member; in that case, write the actual relationship)
  - Remember, income of an aide who is a close family member will also count in qualifying for housing
- Check the box "no" for question 12, unless someone other than an aide is expected to move in with your family member
- Be sure to include all sources of income your family member has under question 13
  - If your family member receives EAEDC, put it under "other income"
  - If there is live in-aide who is a close family member, their income should also be listed

## Preenchendo o Requerimento Universal do DHCD (3)

- Na pergunta 11, lembre-se de que seu parente é o chefe da residência
  - Se seu parente precisar de um auxiliar que more junto, escreva o nome do auxiliar (se conhecido) ou "ainda não conhecido" como um membro adicional da residência e escreva "auxiliar que mora junto" em "relacionamento com o chefe da residência" (desde que o auxiliar não seja um parente próximo; nessa hipótese, escreva parentesco real)
  - Lembre-se, a renda de um auxiliar que seja um parente próximo também contará na qualificação para a habitação
- Marque o campo "não" na pergunta 12, a não ser que espere que alguém que não seja um auxiliar vá morar com seu parente
- Não se esqueça de inserir todas as fontes de renda que seu parente possui na pergunta 13
  - Se seu parente receber EAEDC [Assistência Emergencial a Idosos, Deficientes e Menores], coloque essa informação em "outros rendimentos"
  - Se houver um auxiliar que more junto que seja um parente próximo, sua renda também deve ser relacionada



### Completing the DHCD Universal Application (4)

- In question 14, make sure to include medical expenses your family member has that are not covered by insurance, and include any payments for insurance (such as premiums)
- Remember, questions 15 and 16 apply to your family member only, unless a live-in aide is a close family member
- You can use doctors and/or teachers for question 17; an office address and phone are fine
- In question 18:
  - List ALL addresses for the past 5 years, starting with the current one; use extra paper if necessary.
  - The “primary leaseholder” is the first name on the lease
  - You will need the names and addresses of ALL landlords for the past 5 years

## Preenchendo o Requerimento Universal do DHCD (4)

- Na pergunta 14, não deixe de inserir despesas médicas que seu parente tenha e que não sejam cobertas por seguro e inserir quaisquer pagamentos de seguro (como prêmios)
- Lembre-se, as perguntas 15 e 16 aplicam-se apenas a seu parente, a não ser que um auxiliar que more junto seja um parente próximo
- É possível usar médicos e/ou professores na pergunta 17; um telefone e um endereço comerciais são suficientes
- Na pergunta 18:
  - Relacione TODOS os endereços dos últimos 5 anos, começando com o atual; use papel extra, se necessário.
  - O “locatário principal” é o primeiro nome constante na locação
  - Você precisará dos nomes e endereços de TODOS os locadores dos últimos 5 anos

### Completing the DHCD Universal Application (5)

- If you are your family member's guardian, sign for your family member:
  - Print your name, print "guardian for", print your family member's name, and sign it
  - Attach a copy of your letter of guardianship when you submit the application
- It is a good idea to hand carry the application to the housing authority, so they can look it over for any errors
- Housing authorities will ask for copies of supporting documentation, such as proof of income, where the person lives, immigration status; bring them with you when you go to the housing authority
- You may also need to complete a Verification of Handicapped Status form and a Verification of Disability Form; both are at:  
<http://www.mass.gov/service-details/public-housing-applications-documentation>

## Preenchendo o Requerimento Universal do DHCD (5)

- Se for o responsável legal por seu parente, assine por seu parente:
  - Escreva por extenso seu nome, escreva por extenso "responsável legal por", escreva por extenso o nome de seu parente e assine
  - Anexe uma cópia de seu termo de guarda ao apresentar o requerimento
- É uma boa ideia entregar em mãos o requerimento à autoridade de habitação, para que possam verificar se ele tem algum erro
- As autoridades de habitação solicitarão cópias da documentação de comprovação, como comprovantes de renda, de endereço residencial, de status de imigração; leve-os quando você for à autoridade de habitação
- É possível que você ainda precise preencher um Verification of Handicapped Status form [formulário de Verificação da Condição de Deficiente] e um Verification of Disability Form [Formulário de Verificação de Invalidez]; ambos constantes em:  
<http://www.mass.gov/service-details/public-housing-applications-documentation>



#### Completing the Centralized Waiting List Section 8 Application

- Your family member must be over 18 to complete this application
- Your family member is the “head of household”; use their Social Security number
- Use your own phone number and email address if you will be the one dealing with the housing authority
- Leave “spouse or partner” blank, unless your family member has a spouse or partner
- If your family member needs a live in aide, answer “2” to “How many people will live in the unit?”

## Preenchendo o Requerimento da Centralized Waiting List Section 8 [Lista de Espera Centralizada da Seção 8]

- Seu parente deve ter mais de 18 anos para preencher este requerimento
- Se seu parente for o “chefe da residência”; use o número de Seguridade Social dele
- Use seu próprio número de telefone e endereço de e-mail se for você que lidará com a autoridade de habitação
- Deixe “cônjuge ou companheiro” em branco, a não ser que seu parente tenha um cônjuge ou companheiro
- Se seu parente precisar de um auxiliar que more junto, responda “2” para “Quantas pessoas vão morar na unidade?”

### Completing the Centralized Waiting List Section 8 Application (2)

- “Gross annual household income” is your family member’s income
  - It includes any SSI, SSDI, EAEDC, or other cash benefit, in addition to any wages
- Most likely preferences are: Disabled, Extremely Low Income, One Person Family
  - Check “Working”, if your family member works
  - Check “Homeless”, if your family member attends a special needs residential school
- If you are using a paper application, and you are your family member’s guardian, sign for your family member:
  - Print your name, print “guardian for”, print your family member’s name, and sign it
  - Attach a copy of your letter of guardianship when you mail the application

## Preenchendo o Requerimento da Centralized Waiting List Section 8 [Lista de Espera Centralizada da Seção 8] (2)

- A “renda bruta anual da residência” é a renda de seu parente
  - Ela inclui qualquer benefício de SSI [Renda de Segurança Complementar], SSDI [Seguro Invalidez de Segurança Social], EAEDC [Assistência Emergencial a Idosos, Deficientes e Menores] ou outro benefício em dinheiro, além de quaisquer salários
- As preferências mais prováveis são: Deficiente, Renda Extremamente Baixa, Família de Uma Pessoa
  - Marque “Trabalhando”, se seu parente trabalhar
  - Marque “Sem Residência”, se seu parente estudar em uma escola residencial para necessidades especiais
- Se estiver usando um requerimento impresso e for o responsável legal por seu parente, assine por seu parente:
  - Escreva por extenso seu nome, escreva por extenso “responsável legal por”, escreva por extenso o nome de seu parente e assine
  - Anexe uma cópia de seu termo de guarda ao enviar pelo correio o requerimento





Completing the DHCD Housing Choice Voucher Program  
Section 8 Application

- Your family member must be over 18 to complete this application
- Your family member is the “head of household”; use their Social Security number
- Use your own phone number if you will be the one dealing with the housing authority
- Leave “shelter name” and “shelter address” blank, unless your family member is living in a shelter
- If your family member needs a live in aide, answer “2” to “How many people will live in the unit?”

## Preenchendo o Requerimento do DHCD Housing Choice Voucher Program Section 8 [Programa de Auxílio de Escolha de Habitação do DHCD da Seção 8]

- Seu parente deve ter mais de 18 anos para preencher este requerimento
- Se seu parente for o “chefe da residência”; use o número de Seguridade Social dele
- Use seu próprio número de telefone se for você que lidará com a autoridade de habitação
- Deixe “nome do abrigo” e “endereço do abrigo” em branco, a não ser que seu parente esteja residindo em um abrigo
- Se seu parente precisar de um auxiliar que more junto, responda “2” para “Quantas pessoas vão morar na unidade?”

### Completing the DHCD Housing Choice Voucher Program Section 8 Application (2)

- “Gross annual household income” is your family member’s income
  - It includes any SSI, SSDI, EAEDC, or other cash benefit, in addition to any wages
- Check “Disabled”
- Under “Current housing situation”:
  - If your family member lives with you, check “I am doubled up with friends or relatives”
- If you are your family member’s guardian, sign for your family member:
  - Print your name, print “guardian for”, print your family member’s name, and sign it
  - Attach a copy of your letter of guardianship when you mail the application

## Preenchendo o Requerimento do DHCD Housing Choice Voucher Program Section 8 [Programa de Auxílio de Escolha de Habitação do DHCD da Seção 8] (2)

- A “renda bruta anual da residência” é a renda de seu parente
  - Ela inclui qualquer benefício de SSI [Renda de Seguridade Complementar], SSDI [Seguro Invalidez de Seguridade Social], EAEDC [Assistência Emergencial a Idosos, Deficientes e Menores] ou outro benefício em dinheiro, além de quaisquer salários
- Marque “Deficiente”
- Em “Situação de habitação atual”:
  - Se seu parente morar com você, marque “Eu divido a moradia com amigos ou familiares”
- Se você for o responsável legal por seu parente, assine por seu parente:
  - Escreva por extenso seu nome, escreva por extenso “responsável legal por”, escreva por extenso o nome de seu parente e assine
- Anexe uma cópia de seu termo de guarda ao enviar pelo correio o requerimento



### Final thoughts

- Always make a copy for your own records before submitting a paper application
- It is a good idea to ask for a written receipt for any application and supporting documents you submit in person
- It is a good idea to mail all correspondence “certified mail” and “return receipt requested”, so you have proof you mailed it, and that it was received

## Ideias finais

- Sempre tire uma cópia para seus próprios arquivos antes de enviar um requerimento impresso
- É uma boa ideia pedir um protocolo de recebimento escrito de qualquer requerimento e documentos de comprovação que apresentar pessoalmente
- É uma boa ideia enviar pelo correio todas as correspondências como “carta registrada” e “com solicitação de confirmação de recebimento”, para que tenha comprovação de que você as enviou pelo correio e de que foram recebidas

A Autism Housing Pathways, Inc., seus funcionários, agentes e conselheiros não são responsáveis por nenhuma reivindicação e causa de ação decorrentes de erros ou omissões dessas partes ou referentes ao uso deste documento; ao usar as informações fornecidas, o usuário renuncia e abdica neste ato de todas as reivindicações de ações contra a Autism Housing Pathways, Inc.

Para uma isenção legal completa, visite [http://autismhousingpathways.net/wp-content/uploads/2014/05/Legal\\_disclaimer\\_general.pdf](http://autismhousingpathways.net/wp-content/uploads/2014/05/Legal_disclaimer_general.pdf)